## Bardarbunga

From Atlantis (2017)

by: Marie Silkeberg

translation Kelsi D. Vanada

| A blue sulfur fog from the eruption lies over the city.            |
|--|
| A thin haze.   |
| You smell sulfur even in the shower.                               |
| See low houses made of wood. Corrugated metal.                     |
| A small plane flies in for a landing.                              |
| It rains.  |
| You get soaking wet.   |
| Eat noodle soup.   |
| The meat tastes different. Denser.                                 |
| You listen to the Chinese language as the rain pours down outside. |
| You walk out into it.  |
| Ask about the boat.  |
| We'll get back to you the woman answers.                           |
|  |

| You see the whale meat's blood-red color in the display case. |
|---|
| Try to drink coffee outside in the harbor and smoke           |
| the only cigarette left in your pocket.                       |
| The rain whips in from the sea.                               |
|   |
| You swim in a large outdoor swimming pool.                    |
| A long time.  |
| As if through the volcano.                                    |
| The lava streams.   |
|   |
| Epilepsy. Visions.  |
| A blue juice.   |
|   |
| A woman starts talking to you in the dressing room.           |
| Says she recognizes you. Has seen you often.                  |
|   |

| It's my first time you say.   |
|---|
|   |
| You see a rainbow across the sky.                                     |
| A film about the ocean you say.                                       |
| How the island lies in the ocean.                                     |
| Deep in our memory.   |
|   |
| You meet a woman from Uruguay.  |
| With grandparents from Poland and Hungary.                            |
| Now living in Australia.  |
| She tells you that outside the apartment she rents                    |
| garbage piles up.   |
| One morning she saw a woman up to her waist in the mountain of trash. |
| Using a tool to scoop something edible out of it.                     |
|   |

| A man and a woman from Montreal next to you stiffen.   |
|--|
| Really?  |
| Wealth has returned hasn't it they say.                |
|  |
| Could they have done something better you ask a woman. |
| 2008.  |
| Something more radical she answers.                    |
|  |
| You walk to the flea market in a large shed.           |
| See hand-knit sweaters. Bracelets of lava stones.      |
|  |
| The books in the river. Tinged blue from the ink.      |
| You're thinking.                                       |
| Remembering.   |
| The devastated city.                                   |
|  |

| The stage's memory she says.  |
|---|
| The ghost in Hamlet.  |
| How it should be interpreted for the deaf.                                  |
| Only later you think you confused the sounds.                               |
| A theater for the dead.   |
|   |
| An analogy between gift, loss and spectacle she says.                       |
| When you give what is most precious to you.                                 |
| You become nothing.   |
|   |
| You see the glass greenhouses. Warmed with steam.                           |
|   |
| How they glow in the dark landscape.  |
| How they glow in the dark landscape.  The biggest desert in Europe he says. |
|   |
| The biggest desert in Europe he says.                                       |

| Continental plates.                                   |
|---|
| They slide apart at two centimeters per year he says. |
| As you pass over the crevice between the Eurasian     |
| and the American.                                     |
| In other places they converge he says.                |
| At the Himalayas for example.                         |
|   |
| The longest period without sun since records began.   |
| But you don't hear in which decade or century.        |
|   |
| You wait a long time for the geyser to jet.           |
| At last it does.                                      |
| Jets.   |
| In the downpour.                                      |
| You take a step back when it happens.                 |
|   |

| See the bubble expanding seconds prior.                          |
|--|
| Smell the sulfur.  |
| The waterfall.   |
| Cascades.  |
| The huge mist of water droplets.                                 |
| You think about the similarities between Japan and Iceland.      |
| If similarities exist.   |
| Not tonight either will the ship depart for the northern lights. |
| A woman calls to say.  |
| The hottest place on earth he says.                              |
| Under the glaciers.  |
| Exploding lava when the volcano erupts.                          |

| And the melting glacier flows down into the crater.              |
|--|
| Or the lava that flowed into the lake and was cooled down.       |
| Was so hot that it became so light that it could float on water. |
| A new continent she said.  |
| A new way of living.   |
| Not a country.   |
| A city.  |
| The bottom of a deep fjord.                                      |
| The land raising is still ongoing.                               |
| You see a brimstone butterfly at Eyjafjallajökull.               |
| The whole summer of 2010 I drove through black clouds he says.   |

| Two lava streams. One on each side of the village.          |
|---|
| Do the Japanese care about the French Revolution you think. |
| When he tells you it's said that the big eruption of 1780   |
| triggered the Revolution.                                   |
| The famine it caused in Europe.                             |
| Long years of black clouds covering half the continent.     |
| You arrive at a black lava beach full of huge ice blocks.   |
| Nowhere.  |
| To Antarctica you come.                                     |
| If you go straight south he says.                           |
|   |
| A Japanese woman falls asleep on the bus. Then another.     |
| They look like people in the subway in Tokyo.               |
|   |

| In their heavy sleep.   |
|---|
| Hong Kong she says they come from when you finally ask.             |
| You don't want to be in the rain a minute longer.                   |
| But change your mind when you enter the room.                       |
| Run toward the boat.  |
| Just before it casts off into the dark.                             |
| Reykjavik disappears.   |
| The rain ceases.  |
| The cold intensifies.   |
| But you notice it only later. When the cold has pervaded your body. |
| Strangely happy.  |
| You listen to the captain as he reads in his Icelandic accent       |
|   |
| blush upon the cheek of night                                       |
| posthumous, unearthly light   |

| You circle.  |
|--|
| Stop still.  |
| Nothing happens.   |
| People go below deck.                                    |
| Fall asleep across the table.                            |
| You go up again.   |
| The northern lights the captain says coming next to you. |
| Points.  |
| Can you see it?  |
| A white cloud. Barely.                                   |
| Maybe.   |
| I'm used to it he says.                                  |
| That's why.  |
| I see the activity.                                      |

| How many hours of time difference you think.    |
|---|
| How hours are counted.                          |
| From a place that's still young.                |
| Geologically speaking.                          |
|   |
| Short minutes of joy are so rare now he writes. |
| Russia is reaching hell in full rage.           |
|   |
| A fontanelle you think.                         |
| Where the world opens. Upward. On the globe.    |
| Rotating continuously. In its gravity.          |
|   |
|   |
| Eat it with your mouth closed the host says.    |
| About the rotten shark.                         |
| Let your tongue taste it.                       |
|   |

| And let the taste rise into your forehead. |
|--|
|--|

Chug the liquor.

Down the whole glass.